

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 1 / 6

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Hydraulinesteet

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja: Auto-Teile-Ring GmbH
Katu: Otto-Hirsch-Brücken 17
Postitoimipaikka: D-70329 Stuttgart
Tietoa antavia toimiala: Kundenservice

1.4 Häätäpuhelinnumero:

Myrkytystietokeskus, HUS/Lastenkliniikka, Haartmanninkatu 4, 00290 Helsinki.
Neuvontanumero myrkytysoireissa: (09) 471 977 (suora) tai (09) 4711 (vaihde).

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Tätä seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/49/EY mukaisesti.

2.2 Merkinnät

2.3 Muut vaarat

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Muut tiedot

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja

Kastuneet vaatteet vaihdettava.

Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengitettynä

Jos aerosoleja/sumutetta/pisaroita hengitetään: Kysyttävä lääkärin neuvoo. Huolehdittava raittiista ilmasta.

Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä. JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Jos hengitysvaikeuksia, siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää.

Jos aerosoleja/sumutetta/pisaroita hengitetään: Kysyttävä lääkärin neuvoo.

Iholle saatuna

Ihokosketuksen jälkeen, saastunut vaatetus on riisuttava välittömästi ja roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua

Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 2 / 6

Silmäkosketus

Huuhdeltava välittömästi varovasti ja huolellisesti silmäsuihkulla tai vedellä.
Vaivojen ilmantuessa tai jatkuessa on hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

Nieltynä

Suu huuhdeltava välittömästi ja sen jälkeen juotava runsaasti vettä.
Jos kemikaalia on nieltä, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Varokaa oksennettaessa: aspiraation vaara!
Aspiraatiovaara: Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusaineet**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön.
Hiilidioksidi (CO₂). Kuivasammutusjauhe. Vaahto.

Soveltumattomat sammutusaineet

Terävä vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Erityinen vaarantuminen itse aineen, sen palamistuotteiden tai muodostuvien kaasujen takia:
Hiilidioksidi (CO₂). Hiilimonoksidi. Rikkioksidit. Fosforioksidit. Rikkivety (H₂S).

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

noki Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.
Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.
Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

Muut tiedot

Kontaminoitunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön. hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Erityinen liukastumisvaara vuodon yhteydessä.
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta.
Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.
Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 3 / 6

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella. pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä.
Vältettävät olosuhteet: aerosolin tai sumun muodustuminen.

Palo- tai räjähdysuomaan liittyviä viitteitä

erityisiä toimenpiteitä ei vaadita.
Tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
Paloluokka: B (DIN-/EN-normit: EN2)

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**Vaativuudet varastotiloille ja säiliöille**

Säytettävä tiiviisti suljettuna.
Suojaa kuumuudelta. Säilytä alkuperäispakkauksessa.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa varastoida seuraavien tuotteiden kanssa: Elintarvike- ja rehulisäaine, Hapettajat.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Tunkeutuessaan maaperään tuote on mobiili ja voi saastuttaa pohjavettä. Suojaa kuumuudelta.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita**

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
Kastuneet vaatteet vaihdettava.
pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä.
Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.
Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
Vältettävä höyryn hengittämistä.

Silmien tai kasvojen suojaus

hienosti dispergoitu, ruiskutettu, sumutettu: Käytettävä silmiem- tai kasvonsuojainta.

Käsien suojaus

Käytettävä sopivia suojakäsineitä.

Ihonsuojaus

hienosti dispergoitu, ruiskutettu, sumutettu: Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta.

Hengityksensuojaus

Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto: nestemäinen
Väri: keltainen-ruskea
Haju: ominainen

pH-arvo:

Menetelmä
käyttökelvoton DIN 51369

Olutilanmuutos

Pourpoint::

~-21 °C DIN ISO 3016

Leimahduspiste:

>230 °C DIN ISO 2592

Syttymislämpötila:

Tietoja ei saatavilla

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 4 / 6

| | |
|--|-----------------------------------|
| Höyrynpaine: (ajan 20 °C) | >0,1 hPa laskettu. |
| Tiheys (ajan 15 °C): | ~0,87 g/cm ³ DIN 51757 |
| Vesiliukoisuus: (ajan 20 °C) | käytännössä liukenematon |
| Liukoisuus muihin liuottimiin liukeneva hiilivedyissä (mineraaliöljy.) | |
| Kinemaattinen viskositeetti: (ajan 40 °C) | ~46 mm ² /s DIN 51562 |
| Liuoksen erottumiskoe: | Tietoja ei saatavilla |
| Liuoksenpitoisuus: | ei/ei Liuottimet |

9.2 Muut tiedot

ei/ei

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus**10.1 Reaktiivisuus**

Tietoja ei saatavilla

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei termistä hajoamista säilytettäessä/käsiteltäessä/kuljettaessa asianmukaisesti.
Korkeammassa lämpötiloissa alkava hajoaminen

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Mahdollista voimakkaiden hapettimien kanssa.
Tämä valmiste on stabiili normaaleissa olosuhteissa, vaaralliset reaktiot ovat epätodennäköisiä.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Hapettajat, vahva..Peittausaineet ja hapot

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Hapettajat, vahva.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

ei/ei

Muut tiedot

Ei termistä hajoamista säilytettäessä/käsiteltäessä/kuljettaessa asianmukaisesti.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutti myrkyllisyys**

tietoja ei saatavilla

Hengityselimiä ärsyttävä vaikutus: Vältettävä kaasun/höyryn hengittämistä.

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsytys iholla: ei/ei

Useasti tapahtuva tai jatkuva silmäkosketus saattaa johtaa silmän ärsytykseen.

Herkistävät vaikutukset

Herkistävien aineiden pienestä osuudesta johtuen on lähdettävä siitä, että lopputuote ei ole ihoa herkistävää.

Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Toistuva ja jatkuva ihonkosketus voi aiheuttaa ihon ärsytystä.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Valmistetta ei ole luokiteltu.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 5 / 6

Erityisvaikutukset eläinkokeissa

tietoja ei saatavilla

Muut tiedot

Luokittelu toteutettu seosdirektiivin (1999/45/EY) laskentamenettelyn mukaisesti.

Kokemusperäinen tieto**Luokitukseen vaikuttavat havainnot**

käyttökelvoton

Muut havainnot

Poistaa rasvaa joutuessaan iholle.

Muut tiedot

Käytettäessä valmistetta määräystenmukaisesti ja annettuja suojeluohjeita noudattaen, ei valmisteen tiedetä aiheuttavan erityisiä vaaroja.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

Vedestä vaikeasti eliminoitavissa.

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). tuote on osittain biohajoavaa. Jäljelle jää huomattavia jäännöksiä.

Jäteöljyjä ei saa johtaa viemäriin tai vesistöihin, eikä niitä saa myöskään päästää maaperään.

12.3 Biokertyvyys

tietoja ei saatavilla

tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Akvaattiset organismit: tietoja ei saatavilla

Käyttäytyminen jätevedenpuhdistamoissa tietoja ei saatavilla

tietoja ei saatavilla

Muut tiedot

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Luokittelu toteutettu seosdirektiivin (1999/45/EY) laskentamenettelyn mukaisesti.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Mainitut jäteavaimet ovat aineen todennäköiseen käyttöön pohjautuvia suosituksia ja käyttäjä voi tarvittaessa muuntaa avaimia muiksi jäteavaimiksi.

hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

130110 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); hydraulioöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat hydraulioöljyt

Vaarallinen jäte.

Käytetyn tuotteen jäteluokitus

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Cartechnic Hydrauliköl HLP 46

Päiväys: 22.05.2015

Sivu 6 / 6

130110 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); hydraulioöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat hydraulioöljyt
Vaarallinen jäte.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoon. Ei saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Saastuneet pakkaukset on käsiteltävä sisältävän aineen tapaan.

KOHTA 14: Kuljetustiedot**Maakuljetus (ADR/RID)**

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Hydraulinesteet

Muut asiaa koskevat tiedot (Maakuljetus)

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

Sisävesikuljetus (ADN)

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Hydraulinesteet

Muut asiaa koskevat tiedot (Sisävesikuljetus)

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

Merikuljetus (IMDG)

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Hydraulinesteet

Muut asiaa koskevat tiedot (Merikuljetus)

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

Ilmakuljetus (ICAO)

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Hydraulinesteet

Muut asiaa koskevat tiedot (Ilmakuljetus)

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EU Kemikaaleja koskevat määräykset****Muut tiedot**

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

KOHTA 16: Muut tiedot

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)